

CAIET DE SARCINI

pentru achiziționarea serviciilor de elaborare a studiului de fezabilitate cu privire la ”**Modernizarea Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu” (inclusiv rețeaua de 27 filiale)**”

Cod CPV: 79314000-8

DATE DESPRE AUTORITATEA CONTRACTANTĂ

- *Beneficiar:* Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu” din mun. Chișinău
- *Autoritatea contractantă:* Direcția Cultură a Consiliului mun. Chișinău
- *Adresa:* MD 2012, mun. Chișinău, str. București nr. 68
- *Valoarea estimată:* 400 000 lei, fără TVA
- *Tip procedură achiziții:* Cererea Ofertelor de Preț
- *Obiectul achiziției:* Servicii de elaborare a Studiului de fezabilitate
- *Finanțarea:* din contul bugetului municipal Chișinău

INTRODUCERE

Actuala Bibliotecă Municipală a fost inaugurată la 19 octombrie 1877, inițial ca bibliotecă orășenească, apoi ca bibliotecă centrală orășenească. Biblioteca Municipală oferă acces liber și echitabil la informație, educație, idei, opinii, lecturi; încurajează, susține interesul și libertatea de a cunoaște; asigură și dezvoltă servicii moderne și necesare dezvoltării chișinăuienilor.

Rețeaua BM

Rețeaua formată din 27 de filiale are o arie de cuprindere pe întreg municipiul, creând un ansamblu coerent și funcțional care formează o instituție patrimonială de documentare și cercetare. Un parteneriat de durată a fost lansat în 1991, stabilind deschiderea bibliotecilor de carte românească: „Transilvania” „O. Ghibu”, „Târgoviște” „Târgu-Mureș”, „Alba Iulia” „Ovidius”, „L. Rebreanu”, „Maramureș”, „Ștefan cel Mare”. O contribuție deosebită la extinderea accesului la informație revine bibliotecilor specializate : Biblioteca Publică de Drept, Biblioteca de Arte „T. Arghezi” și Centrului Academic Internațional Eminescu. Biblioteca Municipală sprijină identitatea și diversitatea culturală, prin organizarea filialelor deschise pentru etnii: evreiască „I. Mangher”, rusă „M. Lomonosov”, ucraineană „L. Ukrainka”, bulgară „H. Botev”, găgăuză „M. Ciachir” și poloneză „A. Mickiewicz”, cu colecții în limbile respective. O preocupare aparte a Bibliotecii Municipale constă în acordarea de servicii pentru copii, oferind acces la carte prin intermediul filialelor : V. Ignatenco, N. Titulescu, A. Donici, M. Drăgan etc.

[Vezi informațiile despre filiale: adresa, telefon de contact în Anexa 2.](#)

SCOPUL

Elaborarea unui studiu de fezabilitate privind modernizarea *Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu” (inclusiv rețeaua de 27 filiale)*. Dezvoltarea Bibliotecii „B.P. Hasdeu” ca un serviciu public de asigurare a accesului la lectură și dezvoltare a interesului pentru informare, învățare, educație, cercetare, animare culturală, precum și sporirea capacităților de implicare a bibliotecii în transferul de cunoștințe și formare liberă a opiniilor.

OBIECTIVE GENERALE

- Analiza stării actuale a bibliotecii municipale (inclusiv filialele) și elaborarea unei viziuni privind dezvoltarea durabilă a instituției;
- Fundamentarea necesității investițiilor economice, biblioteconomice, culturale, arhitecturale a BM pentru modernizarea rețelei de biblioteci-filiale ale Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu” din mun. Chișinău;
- Identificarea posibilităților de extindere a serviciilor culturale, educaționale, alfabetizare digitală și biblioteconomice ale Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu”.

CERINȚE PRIORITARE ALE STUDIULUI

- Structura conținutului studiului de fezabilitate va fi propusă de către echipa de experți și va fi agreată cu beneficiarul. Acesta însă va cuprinde cel puțin compartimentele prezentate în Anexa 1 din prezentul Caiet de sarcini;
- Întocmirea Studiului se va face în conformitate cu baza legislativ-normativă actuală din Republica Moldova;
- Orice document/documentație/formular necesar de întocmit, pentru/sau în legătură cu realizarea obiectului contractului, va fi întocmit de către Prestator, cu acceptul și în numele Beneficiarului.

Criterii de baza la evaluarea opțiunilor din SF:

- *principiul accesibilității spațiilor pentru diferite categorii de utilizatori;*
- *principiul multifuncțional al spațiilor pentru animare culturală, educare, informare etc.;*
- *principiul valorificării resurselor de diferite formate;*
- *principiul salvagădării patrimoniului local (depozitare, arhivare digitală etc.);*
- *cost-beneficiu.*

Coordonare proiectului cu instituțiile descentralizate se va efectua de către APL cu suportul Ofertantului. Ofertantul va pune la dispoziție schițe, va modifica la necesitate documentația prezentată spre coordonare. Coordonarea SF se va face cu cel puțin următoarele instituții:

- Consiliul Biblioteconomic Național;
- Asociația Bibliotecarilor din Republica Moldova.

Nu sunt acceptate limitări ale obligațiilor ofertantului față de cerințele prezentate în documentația de atribuire.

Propunerea tehnică trebuie să demonstreze că Ofertantul a înțeles corect cerințele și specificațiile tehnice și totodată trebuie să:

- să prezinte informații cu privire la experiența similară cu prezentarea Listei studiilor de fezabilitate elaborate anterior pe parcursul perioadei de 3 ani;
- să demonstreze capacitatea tehnică și de personal de a îndeplini cerințele solicitate în tema de proiect;
- să prezinte lista de personal implicat în procesul de elaborare a Studiului de Fezabilitate.

PERIOADA DE ELABORARE A STUDIULUI

- Termenul pentru începerea îndeplinirii obligațiilor contractuale de către prestator va fi de cel mult 3 zile calendaristice de la data înregistrării contractului de către Trezoreria teritorială Chișinău;
- În termen de 90 zile calendaristice de la data indicată în contract, Prestatorul va elabora și prezenta Beneficiarului proiectul *Studiului de fezabilitate - Versiunea 1*;
- În termen de 5 zile calendaristice, Beneficiarul va formula și prezenta Prestatorului obiecțiile asupra proiectului *Versiunea 1*;
- În termen de 30 zile calendaristice după recepționarea comentariilor/ obiecțiilor Beneficiarului, Prestatorul va prezenta *Versiunea 2* a Studiului de fezabilitate;
- În termen de 5 zile calendaristice Beneficiarul va formula și prezenta Prestatorului obiecțiile asupra proiectului *Versiunea 2*;
- În termen de 10 zile calendaristice din data primirii comentariilor/ obiecțiilor cu privire la *Versiunea 2* a Studiului de fezabilitate, Prestatorul va definitiva și prezenta în adresa Beneficiarului varianta finală a Studiului de fezabilitate;
- Prestatorul își va asuma răspunderea pentru forma și conținutul Studiului de fezabilitate elaborat.
- Achitarea se va efectua în 2 tranșe conform condițiilor de plată specificate în prezentul Caiet de sarcini, în funcție de prezentarea livrabilelor (*Versiunea 1*, *Versiunea 2* și varianta finală a Studiului de Fezabilitate).

PREDAREA STUDIULUI DE FEZABILITATE

- Studiul de fezabilitate cu toate anexele elaborate, se predă Beneficiarului, pe suport de hârtie în 3 (trei) exemplare originale, precum și în format electronic în baza unui *Act de primire-predare* semnat de către Beneficiar și Prestator.
- Pe parcursul derulării contractului de servicii, corespondența dintre Beneficiar și Prestator se va efectua în limba de stat. Toată documentația aferentă, elaborată sub orice formă, este și va rămâne în proprietatea

Beneficiarului în timpul și după finalizarea activităților. Prestatorul nu poate folosi sau dispune de această documentație fără un acord scris emis, în prealabil, de Beneficiar.

CAPACITATEA TEHNICĂ ȘI/SAU PROFESIONALĂ A OFERTANTULUI

1. Pentru ca oferta să fie declarată admisibilă, ca cerințe obligatorii, ofertantul trebuie să prezinte minim următoarele documente:

- dovada înregistrării persoanei juridice cu indicarea genurilor de activitate;
- oferta pentru prestarea serviciului de elaborare a *Studiului de fezabilitate*, ce va include specificația tehnică și specificația de preț;
- certificat de atribuire a contului bancar;
- certificatul cu privire la lipsa datoriilor față de bugetul de stat (eliberat de către Inspectoratul Fiscal de Stat);
- informații cu privire la experiența similară cu prezentarea Listei studiilor de fezabilitate elaborate în ultimii 3 ani;
- CV-urile și informații suplimentare referitoare la studiile, pregătirea profesională și calificarea experților care vor fi antrenați în elaborarea Studiului de fezabilitate, inclusiv și specialiștilor/expertiștilor în domenii precum inginerie, arhitectură, planul de amenajare funcțională, biblioteconomie. Personalul minim care va fi implicat în procesul de lucru:
 - *Lider de echipă – expert în domeniu ingineriei economice cu minim 5 ani experiență;*
 - *Expert componenta instituțională – Expert în biblioteconomie și Științele Informării cu o experiență minimă de 5 ani;*
 - *Expert socio-economic cu o experiență minimă de 5 ani;*
 - *Personal atestat în domeniul energetic și resurse regenerabile, instalații și rețele de încălzire, ventilație și climatizare. Experiența fiecărui specialist se va demonstra prin CV și certificatul de atestare;*
 - *Arhitect. Experiența căruia se va demonstra prin CV și certificatul de atestare.*

Personalul trebuie să dețină experiență similară, relevantă funcției la care este înaintat.

Ofertantul va trebui să demonstreze prin CV-uri experiența personalului propus.

În mod obligatoriu se va face o descriere detaliată a organizării, metodologiei și a planului de lucru conceput pentru realizarea contractului. Vor fi descrise explicit activitățile și sarcinile concrete ce vor fi încredințate personalului implicat în îndeplinirea contractului. Propunerea tehnică va cuprinde obligatoriu fără însă a se limita la acestea, în strictă corespondență cu prevederile caietului de sarcini, următoarele:

- graficul/planul de lucru va conține activitățile care urmează să fie realizate în
- fiecare săptămână și indicatorii care urmează să îi atingă săptămânal;

- demonstreze capacitatea tehnică și de personal de a îndeplini cerințele solicitate;
- să demonstreze că în caz de atribuire a contractului ofertantul dispune de resurse
- umane suficiente precum și de expertiza necesară pentru a asigura prestația serviciilor cu respectarea tuturor standardelor, normativelor și
- prevederilor naționale în vigoare și în termenele și bugetele impuse;

2. *Formularele vor fi încărcate de către Ofertant prin Sistemul informațional automatizat Registrul de Stat al Achizițiilor Publice (SIA RSAP)*

- Documentele originale vor fi prezentate în adresa autorității contractante pe suport de hârtie, confirmate prin aplicarea semnăturii persoanei responsabile și ștampilei umede a agentului economic.
- În cazul prezentării unor copii de pe documentele în original, copiile vor fi confirmate prin aplicarea ștampilei umede a Ofertantului.

CONDIȚII DE PLATĂ

- Achitarea sumei aferente contractului se va efectua după cum urmează:
- Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător va fi după livrarea bunurilor/prestarea serviciilor, în termen de 30 zile calendaristice din data recepției facturii fiscale de către Beneficiar, prin transfer bancar 100%;
- Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract din data prezentării în adresa Beneficiarului a variantei finale a „Studiului de fezabilitate” cu modificările operate drept urmare a recepționării Avizului de la Agenția Proprietăți Publice.

11. CRITERII DE EVALUARE A OFERTELOR

- Evaluarea ofertelor și ulterior atribuirea contractului de servicii se va face respectând criteriul „cel mai bun raport calitate-preț”, experienței și performanța anterioară, prin acordarea pentru preț – 40 % și calitatea serviciilor – 60%.
- Va fi considerată câștigătoare oferta care va respecta raportul calitate-preț, având la bază următoarea formulă: $(\text{cel mai mic preț}) \times 0,4 / (\text{prețul evaluat}) + (\text{calitatea evaluată}) \times 0,6 / (\text{cea mai bună calitate})$.

Conducătorul grupului de lucru

Semnătura

CONȚINUTUL STUDIULUI DE FEZABILITATE

1. Date generale

- 1) scopul și obiectivele Studiului de fezabilitate;
- 2) date despre persoana fizică/juridică (inclusiv echipa) care elaborează Studiul de fezabilitate.
- 3) forma contractuală și modalitatea de realizare a proiectului;

2. Descrierea cadrului general de realizare a studiului

- a) justificarea modernizării Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu” din punct de vedere tehnic, economic, arhitectural, social, cultural și biblioteconomic;
- b) încadrarea obiectivului în politicile de investiții generale municipale și/sau naționale, și/sau transfrontaliere, sectoriale (cultură, educație) pe termen mediu și scurt: beneficiarii proiectului și analiza cererii de bunuri și servicii, inclusiv prognoze pe termen mediu și lung privind evoluția cererii, în scopul justificării obiectivului proiectului; procedurile organizaționale și de implementare a proiectului;

3. Componentele generale de fezabilitate a studiului

- a) *Aspecte juridice* – va include apartenența și amplasarea / aria terenului care urmează a fi obiectul de investiție, încadrarea în planurile de urbanism și de amenajare a teritoriului, caracteristicile contractelor de ce reflectă apartenența terenului și edificiului;
- b) *Situația tehnică* – va include utilitățile și corespunderea capacității acestora necesităților obiectului investiției – rețele ventilare, electricitate, încălzire, canalizare, echipamente etc. Scurtă prezentare privind situația existentă a clădirii cu elucidarea deficiențelor, curențelor majore ale situației actuale și problemelor identificate, descriere din care să rezulte necesitatea investiției, cu includerea, după caz, a tabelelor, hărților grafice, planșelor desenate, fotografiilor etc. Pot fi supuși analizei și disponibilitatea tehnologiilor informaționale;
- c) *Fluxul organizațional (capacitatea biblioteconomică, culturală, socială, tehnologică)* – va elucida capacitatea de arhivare și punerea în circulație a cărților, edițiilor periodice, posibilitățile de valorificare a colecțiilor despre Chișinău, flexibilitate în utilizarea spațiilor pentru evenimente culturale, științifice, expoziționale etc., oportunități de utilizare a tehnologiilor informaționale de către utilizatori, acces la spații pentru diferite servicii/programe dedicate diverselor categorii de utilizatori, spații de păstrare a serverelor ce stochează baze de date, spații pentru personalul de bibliotecă etc.
- d) *Costul estimativ* – va oferi estimarea de costuri și cheltuieli a fiecărui element și componentă din cadrul fiecărui scenariu de realizare a proiectului; cheltuieli de proiectare, asistență tehnică și supervizare;

investițiile necesare pentru realizarea proiectului, cheltuieli de proiectare, asistență tehnică, supervizare pe parcursul execuției;

- e) *Situația arhitecturală* – va prezenta Planul de amenajare funcțională ce va demonstra funcționarea bibliotecii moderne în spațiile imobilului;
- f) *Durata de realizare* – va prezenta justificarea termenilor de implementare a proiectului (perioada de realizare/finalizare a contractului); eșalonarea lucrărilor pe perioade (decade, luni); oferirea precizărilor ce țin de soluțiile principale de sistematizare spațială și constructivă;
- g) *Concluzii generale* – va include necesitatea și oportunitatea economică, posibilitățile financiare de investiție, ținând cont de principiile biblioteconomice, exploatare arhitecturală etc.

4. Identificarea și analiza opțiunilor de partajare a riscurilor după capacitatea de administrare a acestora

- a) identificarea riscurilor de proiect în conformitate cu Ordinul Ministerului Economiei nr. 143/02.08.2013 cu privire la aprobarea Matricei preliminare de repartiție a riscurilor de proiect;
- b) analiza și cuantificarea lor în termeni economici și financiari, cu utilizarea tehnicilor de atenuare și gestionare a riscurilor respectivi;
- c) opțiunea de partajare/alocare a riscurilor de proiect în funcție de abilitatea fiecărui partener de proiect de a gestiona riscul în maniera cea mai eficientă, astfel încât costul pe termen lung al proiectului să fie cel mai mic posibil reportat la analiza cost-beneficiu;
- d) impactul financiar în expresie valorică al fiecărui risc identificat cu stabilirea partenerului de proiect care va suporta consecințele financiare în cazul în care riscul se materializează în practică, inclusiv cu identificarea și descrierea măsurilor de atenuare a acestuia.
- e) Examinarea conform standardelor SM ISO 2789 „Statistici internaționale de bibliotecă”, SM ISO 11620 „Informare și documentare. Indicatori de performanță pentru biblioteci” și SM ISO 16439 „Informare și documentare. Metode și proceduri pentru evaluarea impactului bibliotecilor”.

5. Factorii care asigură durabilitatea proiectului

- a. principalii indicatori tehnico-economici ai investiției (valoarea totală a investiției; eșalonarea investiției; identificarea investiției și definirea obiectivelor, inclusiv specificarea perioadei de referință);
- b. sursele de finanțare a investiției (fonduri proprii; credite bancare; fonduri de la bugetul de stat/bugetul local; credite externe garantate sau contractate de stat; fonduri externe nerambursabile; alte surse legal constituite);
- c. analiza financiară, inclusiv calcularea indicatorilor de performanță financiară: fluxul cumulativ, rata internă de rentabilitate, raportul cost-

- beneficiu, analiza cost-eficacitate, valoarea actualizată netă, precum și alți indicatori relevanți proiectului;
- d. analiza economică, inclusiv calcularea indicatorilor de performanță economică: grafice de implementare a proiectului folosind modelul SWOT etc.;
 - e. analiza comparatorului sectorului public;
 - f. estimări privind forța de muncă ocupată prin realizarea proiectului, după caz;
 - g. impactul social, cultural, biblioteconomic;
 - h. impactul asupra mediului și soluții de atenuare a acestuia, inclusiv costurile aferente.

6. Concluzii.

- justificarea scenariilor propuse;
- concluzii și recomandări în vederea determinării celei mai fezabile și sustenabile opțiuni de dezvoltare durabilă a Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu”.

Lista filialelor care trebuie examinată:

Lista Secții și Filiale ale Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu”

| Filiale | Tel. | Adresa | Șef filială |
|--|------------------|--------------------------|----------------------|
| Biblioteca Centrală | 22-05-10 | Bd. Ștefan cel Mare, 148 | Nadejda Măscăuțanu |
| „Transilvania” | 42-51-81 | Bd. Mircea cel Bătrân, 7 | Parascovia Onciu |
| „O. Ghibu” | 23-26-25 | Str. N. Iorga, 21 a | Vitalie Raileanu |
| „Ovidius” | 72-14-70 | Șos. Hâncești,32 | Liuba Ciobanu |
| „Târgoviște” | 59- 35-07 | Str. I. Creangă, 82/1 | Liliana Juc |
| „Târgu-Mureș” | 44-02-49 | Bd. Moscovei, 8 | Stela Tymofti |
| „Alba Iulia” | 58-01-53 | Str. Alba-Iulia, 202 | Nicolae Spătaru |
| „Maramureș” | 24-86-22 | Str. Grenoble, 163/5 | Elena Sinița |
| „Ștefan cel Mare” | 55-14-83 | Str. Decebal, 91 | Lilia Gamarța |
| „L. Rebreanu” | 46-49-44 | Str. Socoleni, 9 | Lina Iftodi |
| Centrul Academic Internațional Eminescu | 50-63-13 | Bd. Dacia, 20 | Elena Dabija |
| Biblioteca Publică de Drept | 27-53-93 | Str. Armenească, 42 | Elena Zavtoni |
| Filiala de Arte „T. Arghezi” | 27-45-75 | Str. Grădinilor, 21 | Anastasia Moldovanu |
| „Adam Mickiewicz” | 72-58-45 | Str. L. Kaczynski, 2/1 | Svetlana Gumeni |
| „M. Lomonosov” | 77-84-00 | Bd. Dacia , 4 | Margarita Șcelcicova |
| „I. Mangher” | 24-12-03 | Str. E. Doga, 4 | Anna Bațmanova |
| „L. Ukrainka” | 29-52-77 | Str. Columna,171 | Ludmila Barbă |
| „H. Botev” | 22-87-52 | Bd. Gr.Vieru, 25 | Angela Olărescu |
| „ <u>M. Ciachir</u> ” | 44- 51-76 | Str. Florilor nr, 12/1 | Angela Vintilă |
| M. Costin | 32-57-08 | Str. Mir.Costin, 15/2 | Natalia Kravciuk |
| Codru | 24-90-20 | Str. Muncești, 792/2 | Ludmila Dogotari |
| „A. Donici” | 32-36-00 | Str. Studenților,12/3 | Vera Goldman |

| | | | |
|---------------------|-----------------|------------------------|-----------------|
| M. Drăgan | 47-52-54 | Str. M. Drăgan, 26/3a | Tamara Gurali |
| V. Bielinski | 74-92-11 | Str. V. Bielinski, 59 | Alina Bălănescu |
| N. Titulescu | 55-02-75 | Str. N.Titulescu, 49/1 | Aliona Nosatăi |
| Traian | 77-05-22 | Bd. Traian, 23/1 | Natalia Sofroni |